



dorfheftli

Anlässe
online im neuen
Veranstaltungskalender
eintragen:
www.dorfheftli.ch

Das offizielle Monatsmagazin für Seengen

06 / 2012



Top-Angebote für aktive Geniesser



FEEL GOOD

Lassen Sie es sich nach dem Sport gut gehen im gemütlichen Ambiente und gönnen Sie sich Erholung und Entspannung in unserem Hotel.

*** HOTEL

GRAVAS

Grava 240 a · 7144 Vella

Familie Fabio und Bea Di Blasi-Brand
Telefon 081 931 21 21 · Telefax 081 931 32 35
www.hotelgravas.ch

OPER VON GIOACHINO ROSSINI
IL BARBIERE DI SIVIGLIA
OPER SCHLOSS HALLWYL
AARGAUER SYMPHONIE ORCHESTER
MUSIKALISCHE LEITUNG: PHILIPPE BACH / INSZENIERUNG: REGINA HEER

27. JULI BIS 25. AUGUST 2012 / WWW.OPERSCHLOSSHALLWYL.CH



Gemeindenachrichten

Auftragsvergaben

Im Zusammenhang mit der Sanierung des Schulhauses Nr. 2 mit Mehrzweckhalle sind folgende Aufträge erteilt worden: Beläge: Moor AG, Hunzenschwil, Gärtnerarbeiten: Busi-Gartenbau, Seengen, Malerarbeiten: Maler Roth, Seengen

Personelles

René Schreyer, Bauverwalter-Stv., hat per 30. September 2012 gekündigt. Die Stelle ist bereits zur Neubesetzung ausgeschrieben worden. Als neuer Mitarbeiter des Gemeindegewerks wurde aus einer Vielzahl von Bewerbungen Bruno Siegrist, Seengen, gewählt. Er wird seine Stelle am 01. Oktober 2012 antreten.

Nutzungsplanung Siedlung und Kulturland

Während der Auflagefrist sind gegen die revidierte Nutzungsplanung Siedlung und Kulturland insgesamt 20 Einwendungen eingegangen. Eine Delegation des Gemeinderates wird in einem nächsten Schritt mit den Einwendern Verhandlungen führen. Wenn immer möglich soll die Planung der Einwohnergemeindeversammlung vom 23.11.2012 beantragt werden.

Baubewilligungen

Es wurden folgende Baubewilligungen erteilt: Zobrist Rudolf, Seengen, für den Ausbau des Estrichs

und Neugestaltung der Nord-Westfassade, Gebäude Nr. 971, Parzelle Nr. 3022, Weingartenstrasse. Hauri Kurt + Anita, Reinach, für eine Lärm- und Sichtschutzwand, Parzelle Nr. 501, Eichbergstrasse. Einwohnergemeinde Seengen für eine Verglasung beim Treppenaufgang, Gebäude Nr. 1407, Parzelle Nr. 313, Musterplatz. Seetal Getreide, Seengen, Sicherheitsgeländer, Gebäude Nr. 597, Parzelle Nr. 1066, Oberdorfstrasse. Bäckerei-Konditorei Studler AG, Seengen, für Abbruch des Geb. Nr. 151 und einen Kiesplatz für provisorische Parkplätze, Parzelle Nr. 2988, Unterdorfstrasse. Ulrich Remund, Seengen, für eine Tafelkirschenanlage mit Witterungsschutz, Parzelle 2422, Waid/Flurenweg. Bruder-Biedermann Karl und Bettina, Seengen, für ein Gartenhaus mit Weiher und Blocksteinmauer, Gebäude Nr. 1040, Parzelle 3335, Zelgliweg 7. Gauchat Joël und Nicole, Seengen, für eine Pergola mit Sonnenstore, Gebäude Nr. 1190, Parzelle 3448, oberer Gerbiweg. Sandmeier-Steiger Thomas, Seengen, für eine Photovoltaikanlage, Gebäude Nr. 997, Parzelle 3305, Zelgliweg 13. Jordi-Bruder Hansjörg, Seengen, für eine Photovoltaikanlage, Gebäude Nr. 1071, Parzelle 3366, Unterdorfstrasse 24E. Sommer Eveline Anna, Seengen, für einen Werbeträger, Parzelle 2777, Moosweg 12. Fricker Nicole und Marc, Seengen, für die Projektänderung zu Baugesuch 10-37: Stützmauer anstelle Böschung, Parzelle 3604, Stoffelgasse 7.

Redaktion

Dorfheftli GmbH, Hauptstrasse 2, 5734 Reinach
Telefon 062 765 60 00, dorfheftli@artwork.ch

Ausgabe Nr. 05 vom 7. Juni 2012:
1750 Exemplare (Streuung: 1526 Exemplare)

Redaktionsschluss nächste Ausgabe: 21. Juni 2012
Das nächste Dorfheftli erscheint am: 5. Juli 2012

Copyright für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli GmbH.
Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.

Titelbild: Starterfeld seengen.bewegt



Zertifizierung:
Dorfheftli werden klimaneutral produziert.

Wichtige Telefonnummern



**Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen**

5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismann.ch



AQUA SEC SERVICE

**Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter**

Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch



Wir sind in Ihrer Nähe. Mit Kompetenz für Versicherung und Vorsorge.

Ganz einfach. Fragen Sie uns.

**Helvetia Versicherungen
Generalagentur Aarau**
Mitteldorfstrasse 37, 5033 Buchs
T 058 280 33 11, F 058 280 33 00
M 079 332 87 05, silvio.petrecca@helvetia.ch
www.helvetia.ch





Daniela Häusermann
Schulstr. 3, 5707 Seengen
Telefon 079 915 52 43

NEU IN SEENGEN

SCHULSTRASSE 3

Lernen Sie das effektivste,
zeitsparendste und günstigste
Personaltraining kennen!

GRATIS-PROBETRAINING auf Anmeldung

Ideal für Fitness, Leistungssport, Kondition, Regeneration,
Stoffwechselaktivierung, Massage und Osteoporose-Prophylaxe.



Gemeindeverwaltung	www.seengen.ch gemeindekanzlei@seengen.ch	
Öffnungszeiten:	Montag	08.00 – 11.30 Uhr / 14.00 – 18.00 Uhr
	Dienstag – Donnerstag	08.00 – 11.30 Uhr / 14.00 – 16.30 Uhr
	Freitag	07.00 – 14.00 Uhr

Gemeindekanzlei	Tel. 062 767 63 10
Arbeitsamt (RAV Suhr)	Tel. 062 855 02 02
Bauverwaltung	Tel. 062 767 63 40
Bestattungsamt	Tel. 062 767 63 10
Betreibungsamt	Tel. 062 767 63 50
Einwohnerkontrolle	Tel. 062 767 63 10
Finanzverwaltung	Tel. 062 767 63 30
Forstamt	Tel. 056 624 24 21
Gemeindewerk	Tel. 062 777 13 38
Hausdienste	Tel. 079 524 91 37
Steueramt	Tel. 062 767 63 20
SVA-Zweigstelle	Tel. 062 767 63 30
Zivilstandsamt	Tel. 062 886 44 55

Polizei	117
Feuerwehr	118
Ambulanz	144
Rega	1414
Vergiftungsnotfälle	145

Spital	Spital Menziken, Spitalstrasse 1, 5737 Menziken	Tel. 062 765 31 31
	Kantonsspital Aarau, Tellstrasse, 5000 Aarau	Tel. 062 838 41 41
Ärzte	Aisha Ahmed, Brestenbergstrasse 21, 5707 Seengen	Tel. 062 771 61 31
Zahnärzte	Peter Elmiger, Poststrasse 32, 5707 Seengen	Tel. 062 777 30 45
	Torsten Hatzky, Poststrasse 1, 5707 Seengen	Tel. 062 777 38 90
Tierärzte	Rudolf Holliger, Boniswilerstrasse 8, 5707 Seengen	Tel. 062 777 17 77

www.powertrainingseetal.ch

Lernlandschaften in Schulhaus 2

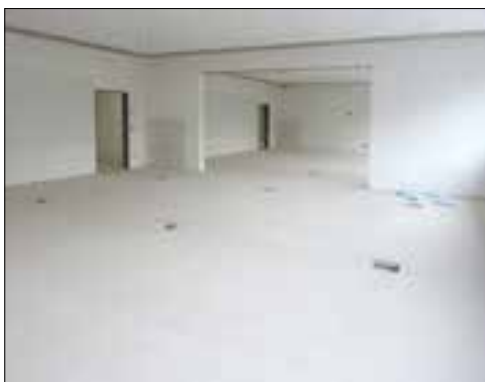
Noch wenige Wochen und die neuen Schulräume in Schulhaus 2 können bezogen werden. Schüler und Lehrpersonen freuen sich auf einen gelungenen Schulbau. Nebst der neuen Mehrzweckhalle, einer grosszügigen Bibliothek, diversen Nebenräumen können auch sechs Klassenzimmer bezogen werden. Jeweils zwei Zimmer wurden so geplant, dass sie durch Schiebetüren zu einem Grossraum kombiniert werden können. So lässt sich intensiver zusammenarbeiten und v.a. neue Lernstrukturen können in Lernateliers umgesetzt werden. Das selbstorganisierte Lernen in der Lernlandschaft in Verbindung mit gezielten Inputs ermöglicht ein individuelleres, Bedürfnisorientierteres Erarbeiten der Lernziele. Dies einerseits in zeitlicher Hinsicht und es berücksichtigt auch die Stärken und Schwächen der einzelnen Schüler/-innen.

In den vergangenen zwei Jahren konnten solche Lehr- und Lernformen in Pilotklassen der Oberstufe Seengen erfolgreich getestet werden. Wichtige Erfolgsfaktoren dabei sind klare Regelungen der individuellen Arbeitszeiten der Schüler in der Lernlandschaft, Unterstützung der Schülerinnen und Schüler im individuellen Lernen und eine positive Zusam-

menarbeit der Parallelklassenlehrer und Fachlehrer. Wir freuen uns ebenfalls, dass sämtliche Klassenräume im Haus 2 neu eingerichtet und mit interaktiven Wandtafeln ausgerüstet werden. Wenn alles rund läuft, werden die Klassen in der letzten Woche vor den Sommerferien die neuen Schulräume beziehen. Auch das Lehrerzimmer der Sekundar- und Realstufe wird aus dem Holzpavillon neu ins Schulhaus 2 einziehen. Am Samstag, 1. September 2012, findet ein «Tag der offenen Türe» statt, an dem die ganze Bevölkerung das neue Schulhaus im Betrieb besichtigen kann. Lehrerschaft, Schüler und Schülerinnen und die Vereine werden für die Farbtupfer dieser Einweihungsfeier besorgt sein.

Personelles aus dem Schulbetrieb

Noch ist das Schuljahr 2011/12 nicht abgeschlossen. Trotzdem gilt es, das Lehrerteam für das neue Schuljahr zusammen zu stellen. Leider verlässt uns die eine oder andere Lehrperson, sei es um einmal etwas Neues anzupacken, aus familiären Gründen oder einen längeren Urlaub in Angriff zu nehmen. Schulleitung und Schulpflege sind sich aber sicher, dass auch im kommenden Schuljahr engagierte und qualifizierte Lehrperson vor jeder Klasse stehen werden.



Jugendfestnews – «onderwägs»

Schülerinnen und Schüler, Lehrerinnen und Lehrer und alle Helfer freuen sich auf ein abwechslungsreiches Jugendfest 2012.

Bitte beachten Sie das Programm, das Ihnen in den nächsten Tagen per Post zugestellt werden wird. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Termine:

22./23./24. Juni: Jugendfest Seengen

unter dem Motto «onderwägs»

29. Juni: Abschlussfeier

der austretenden Schüler der Sereal auf dem Hallwilersee

4. Juli: Abschlussfeier der Bezirksschule in der Kirche Seengen

6. Juli: Letzter Schultag bis 11.00 Uhr vor den Sommerferien

7. Juli – 12. August: Sommerferien



PIZZERIA - RESTAURANT - PIZZAKURIER - TAKE AWAY

TESTAROSSA SEENGEN

Öffnungszeiten: Montag Ruhetag | Dienstag - Freitag 10.00 - 14.00 Uhr / 17.00 - 24.00 Uhr | Samstag - Sonntag 17.00 - 24.00 Uhr

Steinbrunnengasse 9
5707 Seengen
Telefon 062 777 11 20
Fax 062 777 13 78

Geniesen Sie unsere feinen
Sommergerichte

Immer aktuell:
Pizza-Haus-
lieferdienst

Infos zu Lieferzeiten + Lieferorten finden Sie unter www.testarossa-seengen.ch

- Reparaturen und Wartungen von Wärmepumpen
- Dichtheitsprüfungen
- Optimale Lösungen für Heizungssanierungen und Solaranlagen

Roger Strebelt
Schulstrasse 9
5707 Seengen
Tel. 062 777 57 70
info@wptechnik.ch



Wärmepumpen-Technik GmbH



FREUDE schenken...
mit einem **Gutschein**
des Gewerbevereins Seetal

Erhältlich bei:

Boutique Anne, Boniswil	Dorfpapeterie, Seengen
Boutique Harlekin, Boniswil	Intercoiffure Holliger, Seengen
Burgturm Reisen AG, Seengen	Metzgerei Rebstock, Seengen
Döbeli Sport AG, Seon	Sandy Blumen, Seengen
	TV-HiFi-Video Baumann AG, Boniswil



HSR
GmbH

**Schutz- & Transport-
Präsentations-
Verpackungen
Dichtungen**

Innovativ in Schaumstoff, Gummi, Zellkautschuk
Eichenstrasse 5, 5734 Reinach

Ihr Wasserstrahlschneider aus der Region
Tel. 062 511 51 51 Fax. 062 511 51 52
www.hsr-gmbh.ch verkauf@hsr-gmbh.ch

Val Lumnezia – Im Tal des Lichts

Jeder hat seinen Inseltraum und fliegt auf der Suche nach dem Paradies auch mal um die Welt. Reizende Oasen gibt es auch in der Schweiz. Idyllische Inseln abseits unwirtlicher Welten, wie geschaffen für naturempfindsame Menschen, die aus ihrer inneren Rastlosigkeit wieder zur Ruhe finden wollen. Pass per Pass - Schritt für Schritt findet man wieder zu sich selbst in der Vielfalt des offenen, sonnigen Bergtales.

Im Gegensatz zu seinen Nachbartälern hat das Val Lumnezia dank seiner Nord-Süd-Ausrichtung und seiner Offenheit ein sehr mildes und südländisch geprägtes Klima. Seine Beschaulichkeit und Abgeschiedenheit verdankt das Tal nicht zuletzt dem fehlenden Durchgangsverkehr.

Nicht zuhaus und doch daheim

In dieser einzigartigen Umgebung wurde 1984 das 3-Stern-Hotel «Gravas» gebaut. Mit seinen 15 Zimmern, alle mit Dusche/WC, wird es noch heute als Familienbetrieb geführt. Die vielen langjährigen Stammgäste geben dem Leitspruch der Gastgeber recht. Im Hotel Gravas in Vella wohnen Sie mit allem Komfort. Stärken



Bietet allen Komfort: das 3-Stern-Hotel Gravas.

Sie sich vor der Tour mit einem reichhaltigen Biker-Frühstück und entspannen Sie sich nach der Rückkehr im Whirlpool, in der Sauna oder mit einer Sportmassage. Geniessen Sie das Vital-Menu am Abend mit schönster Sicht auf die nahen Berge und lassen Sie den Tag auf der Blumenterrasse ruhig ausklingen. Das Hotel bietet Ihnen die Ruhe und die Infrastruktur die Sie brauchen um zu entspannen und um neue Kräfte zu tanken.

Am Pulse der Natur

Gleichzeitig ist das Hotel auch Ausgangspunkt für unzählige Touren auf einem umfangreichen Wanderwegnetz. Natürlich finden auch Walker ein wahres Paradies für ihre sportliche Betätigung vor. Das Val Lumnezia lässt sich aber auch sehr gut mit dem Bike erkunden und geniessen. Abwechslungsreiche Touren mit verschiedenen Anforderungsprofilen stehen dabei zur Auswahl. Von leichten Touren mit der Familie oder Freunden bis hin zu anspruchsvollen Singletrails bietet das Val Lumnezia für alle Biker etwas. Fahrten über flache Alpweiden, vorbei an sprudelnden Bergbächen sind ebenso faszinierend wie anspruchsvollen Aufstiege und anschliessenden Abfahrten. Entscheidend ist: Hier sind Sie am Pulse der Natur. Erleben Sie bei uns die einmalige Bergwelt! Infos unter www.hotelgravas.ch



Biketouren werden mit schönen Aussichten belohnt.

Auf alle Baufragen
haben wir eine

Antwort!

Kontaktieren Sie uns.
Bei einem
unverbindlichen
Gespräch finden wir die
entsprechend beste Lösung.

S T A D L E R
ARCHITEKTEN AG

Dinkelhof 8

Tel 062 767 60 20

5706 Boniswil

Fax 062 767 60 29

www.stadler-architekten.ch

info@stadler-architekten.ch

SCHMID GERÜSTE GMBH
gut gerüstet

Hauptstrasse 35
5737 Menziken
Tel. 062 772 03 03
Fax 062 772 03 04
schmid-gerueste.ch

Zuverlässiger Gerüstbauer aus der Region: **Wir sind ein Aufsteller für Sie!**

WILLKOMMEN!



Seetal-Kosmetik
Nadja Leibundgut

Dipl. Kosmetikerin & Make-up artist
Seetalstrasse 193/3 · 5706 Boniswil
Tel. Nadja: 079 585 75 67 · Tel. Maja: 079 696 74 88
www.seetalkosmetik.ch · info@seetalkosmetik.ch

Tag der offenen Tür Samstag, 9. Juni 2012, 9 – 17 Uhr
Sommer Beauty-Sets zum ½ Preis · Make-up-Vorführung um 14 Uhr
Electrolux-Sommeraktionen · Apéro und vieles mehr

leibundgut boniswil-seengen
Service und Verkauf von Elektrowerkzeugen + Haushaltsapparaten
Seetalstrasse 193/3, 5706 Boniswil
Eugen Leibundgut
Tel. 062 777 27 27
eu.leibundgut@bluewin.ch

Natel 079 647 52 68
Fax 062 777 36 72
www.haushaltapparate-leibundgut.ch

Ladenöffnungszeiten:
Mo – Fr 17.00 – 19.00
Sa 09.15 – 12.00
13.30 – 15.30

Degustation bei Weinbau Lindenmann



Einfach kreativ: Christina Lindenmann zaubert aus Fassdauben wunderschöne Tischdekorationen.

Aargauer Weine erfreuen sich grosser Beliebtheit. Über 30 Aargauer Weinproduzenten öffneten anfangs Mai ihre Kellertüren und luden zu Degustationen der neuen Jahrgänge ein. Auch das Weingut Lindenmann in Seengen, das während zweier Tage «Full House» verzeichnen konnte.

Sie sind beliebt: Die Degustationen beim Weingut Lindenmann an der Oberdorfstrasse 17 in Seengen. Zweimal im Jahr laden die Lindenmanns Liebhaber von Brestenberg-Weinen ein, um die edlen roten und weissen Tropfen sowie die diversen Spezialitäten zu versuchen. «Im Winter verbunden mit dem traditionellen Treberwurstessen, im Sommer mit Grilladen», wie Thomas Lindemann erklärt. Und über Besucher und Liebhaber



Leistungsfähige Küchenmannschaft: Chef-Grillleur Didi Böhm, Daniel Stadlin und Adi Müller (v. r.).



An der Degustationsbar im Weinkeller der Lindenmanns herrschte während 2 Tagen Hochbetrieb.

von Erzeugnissen aus dem Seenger Weinkeller konnten sich die Lindenmanns nicht beklagen. Die Leute kamen in Scharen. «Es ist schön zu sehen, wie viele Leute zu uns kommen und Freude und Gefallen an unseren Produkten haben», stellte Thomas Lindemann erfreut fest. Den Leuten schienen der Jahrgang 2011 und die älteren im Eichenfass ausgebauten Weine sichtlich zu munden. Genauso wie die kulinarischen Köstlichkeiten (Grilladen und Salate), die man im Wy-Stübli und im zur Festwirtschaft umfunktionierten Lagerraum geniessen konnte. Koch Didi Böhm war Herr der Grilladen. Ihm als Helfer standen Adi Müller und Daniel Stadlin zur Seite. Am Buffet und im Service war ein ebenfalls fleissiger Helferstab aus dem Bekanntenkreis im Einsatz. Zusammen sorgten sie für das leibliche Wohl der vielen Gäste.



In der Festwirtschaft im umfunktionierten Lagerraum konnte man es sich gut gehen lassen.

«Führend im Service»



MARKETINGKONZEPT
Wir werben individuell
für Ihre Immobilie!

ERA SwissImmo | Seetalstr. 61 | 5703 Seon | www.era-swissimmo.ch | Tel. 062 77 22 111

**Natur pur und Vielfalt
aus Mariannes Müli-Lade.**

Mühle Seengen 
T. + M. Häusermann 
Oberdorf 33, 5707 Seengen 
Tel. 062 777 12 25, www.muehle-seengen.ch

Öffnungszeiten Müli-Laden: Montag geschlossen, Di - Fr 8.00 - 11.30 Uhr / 13.30 - 17.30 Uhr

Kulinarische Events 2012



Donnerstag, 28. Juni
Thai-Bufferet mit Thai-Profi Mathias Droz



Montag, 02. Juli
Die Aargauer Kochgilde kocht ihr köstliches
Wettbewerbsmenü für die Nationalmannschafts-
ausscheidung bei uns auf dem Eichberg

Swiss Boys

Dienstag, 04. September
7. Sommer-Fondue mit den Swiss-Boys


Hotel Restaurant Eichberg
5707 Seengen am Hallwilersee
essen@eichberg.com, www.eichberg.com, Tel.: 062 767 99 99



Neuer Gutschein des Gewerbevereins Seetal



Der neu gestaltete 20-Franken-Gutschein des Gewerbevereins Seetal mit dem neuen Logo.

Schenken macht Freude! Auch dann, wenn einem die Idee für ein sinnvolles Geschenk einmal ausgehen sollte. Schliesslich gibt es den Geschenkgutschein des Gewerbevereins Seetal. Nicht als Lückenbüsser, sondern als sinnvolles Geschenk für jede Gelegenheit. Jetzt hat der Gewerbeverein-Gutschein ein neues Design erhalten.

Der Geschenkgutschein ist nicht etwa neu. Seit mehreren Jahren schon hat er sich immer wieder bewährt, wenn man jemanden sinnvoll beschenken wollte. Mit dem neuen Auftritt als «Gewerbeverein Seetal» und mit dem neuen Logo wurde jetzt eine Neu-Auflage gedruckt. «Den Gutschein gibt es in der Zwanzig-Franken-Ausführung», wie GVS-Vorstandsmitglied Roland Frey erklärt. Erhältlich sind die Gutscheine in neun Fachgeschäften von Seengen, Seon und Boniswil. Zu ihnen zählen die Boutique Anne Boniswil, die Boutique Harlekin Boniswil, Burgturm Reisen Seengen, Intercoiffure Holliger Seengen, Metzgerei

Rebstock Seengen, Sandy Blumen Seengen und TV-HiFi Baumann AG Boniswil. Während sich der Bezug der Gutscheine auf diese neun erwähnten Firmen beschränkt, ist das Einlösen der Gutscheine bei allen Gewerbetreibenden, die Mitglieder des Gewerbevereins Seetal sind, möglich. Und das ist eine geballte Ladung an Dienstleistungen, die an Vielseitigkeit kaum mehr zu überbieten ist. «Theoretisch ist der Gutschein sogar beim Maler einlösbar», wie Roland Frey auf die vielseitige Einsetzbarkeit des Gutscheins hinweist. Dem Gewerbeverein Seetal gehören Unternehmen aus den Gemeinden Ammerswil, Boniswil, Dürrenäsch, Egliswil, Hallwil, Lenzburg, Leutwil, Meisterschwanden, Sarmenstorf, Seengen und Seon an. Die rund 125 Mitglieder sind mit ihrem umfassenden Angebot und ihren Dienstleistungen bemüht, die Ansprüche des täglichen Bedarfs der Bevölkerung anzubieten und abzudecken und so zu einem interessanten Gewerbenmix beizutragen. «Einkaufen bei den Mitgliedern des Gewerbevereins Seetal bringt viele Vorteile», wie es der Slogan auf dem Gutschein auf den Punkt bringt.

Produkte aus fairem Handel gibt es auch in Seengen. Im claro-Weltladen an der Poststrasse 14 (Nähe Landi) findet man neben Produkten für den täglichen Bedarf auch Kunsthandwerk. Mitgründer und aktueller Präsident des Vereins claro-Weltladen ist Pfarrer Paul Bopp. Müesli, Honig, Konfitüre, Gewürze, Pastas, Saucen, Öle, Mode-Schmuck, Geschirr, Reinigungs- und Pflegemittel: Das Angebot im claro-Weltladen ist vielfältig und von hoher Qualität. Und vor allem: Diese Produkte kann man in Seengen schon seit 20 Jahren kaufen und mit bewusstem Konsumverhalten eine gute Sache unterstützen. Den fairen Handel.

Für eine gerechtere Welt

Die Fairehandelsbewegung existiert seit rund 40 Jahren. Sie konzentriert sich hauptsächlich auf Waren (landwirtschaftliche Produkte und traditionelles Handwerk) aus Entwicklungsländern. Mit einem von Fairtrade-Organisationen festgelegten Mindestpreis soll den Produzenten ein höheres, gerechteres und verlässlicheres Einkommen als im herkömmlichen Handel ermöglicht werden und so für eine gerechtere Welt sorgen. «Die Max-Havelaar-Stiftung Schweiz – bekannt für das Fairtrade-Gütesiegel – feiert in diesem Jahr bereits ihren 20. Geburtstag», wie Tobias



Ein Teil des vielfältigen Lebensmittel-Angebotes.



claro-Weltladen an der Poststrasse 14 in Seengen. Meier erzählt. Er ist im Verein claro-Weltladen Seengen für die Öffentlichkeitsarbeit zuständig und arbeitet beruflich seit 18 Jahren bei der Entwicklungsorganisation Helvetas als «Leiter Fairer Handel».

Umfassendes Sortiment

Bereits vor 35 Jahren wurde der Weltladen Seengen von seinem Schwiegervater, dem Seenger Pfarrer Paul Bopp, gegründet. Die Idee entstand bei einem Brot-für-alle-Gottesdienst. Der Startschuss für den Laden fand dann im kleinen Rahmen statt – genauer in einer Garage in Egliswil, wo sich der Verkauf der Produkte abspielte. Über Boniswil fand man vor 20 Jahren den endgültigen Geschäftssitz in Seengen. Langezeit beim Kreuzplatz und jetzt an der Poststrasse 14 (zwischen Post und Landi). Dort findet man



Mann der ersten Stunde: Paul Bopp mit Olivenöl. vorwiegend Produkte aus dem claro-Sortiment. claro Faire Trade AG ist die Schweizer Organisation des fairen Handels, die 1997 als Nachfolgerin der Genossenschaft OS3 (Organisation Schweiz 3. Welt) hervorging. «Wir sind Lizenznehmer von claro und unser Ziel ist es, faire Handelsbeziehungen zu unterstützen, qualitativ hochwertige Produkte anzubieten und die Leute zu sensibilisieren», verrät Tobias Meier. Das Sortiment ist umfassend und beinhaltet neben den schon eingangs erwähnten Produkten auch Kakao, Schokolade, Zucker, Dörrfrüchte, Handwerksarbeiten wie Schals, T-Shirts etc. Bei der Produktwahl werden auch Kleinproduzenten aus der Schweiz berücksichtigt. So zum Beispiel den Spezialisten Soglio mit einer Naturkosmetik-Linie aus dem Bergell. In den Regalen im claro-Weltladen findet man aber auch Reinigungsprodukte von Held, dem Öko-Pionier für Wasch- und Reinigungsprodukte. Mit dem Nachfüllservice kann der Konsument Geld sparen und tut erst noch Gutes für die Umwelt.

Erfreuliche Entwicklung

Heute bestehen bei Weltläden nach wie vor Schwellenängste. Diese möchte man natürlich auch in Seengen abbauen. Anstrengungen diesbezüglich unternimmt der Verein claro-Weltladen immer wieder.

Zum Beispiel mit öffentlichen Anlässen, wo Interessierte die verschiedenen Produkte wie Kaffee, Honig etc. degustieren können. So auch am 18. August beim Laden an der Poststrasse. Für die Kinder gibts zudem einen Ballonwettbewerb. Auch mit Vortragsreihen macht der claro-Weltladen auf sich aufmerksam. «Wir hatten schon einen Tuareg-Silberschmid aus dem Sahel bei uns, der über das Handwerk und seine Arbeitsbedingungen erzählte», so Tobias Meier. «Ein Teil des Weltladen-Gewinns haben wir ihm überwiesen.» Anlässlich des diesjährigen, öffentlichen Anlasses berichtet die Entwicklungsorganisation Helvetas über Wasserprojekte in Nepal. Auch wenn die Grundidee vom fairen Handel vielen Leuten noch fremd ist, hat Tobias Meier trotzdem eine erfreuliche Entwicklung festgestellt. «Viele Ideen haben sich in den letzten Jahren durchgesetzt und viele Private sowie einige Firmen dürfen wir zu unseren Kunden zählen.» Zum Geschäftserfolg tragen vor allem auch die 20 ehrenamtlichen Personen bei, welche den Laden in Seengen mit Freude und Begeisterung führen. Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch und Donnerstag 9.30 – 11.30 Uhr, Freitag 9.30 – 11.30 Uhr und 16.00 – 18.00 Uhr, Samstag 9.00 – 12.00 Uhr. Während der Schulferien ist der Laden nur freitags und samstags offen. Infos: www.claro.ch





Fit für das neue Schuljahr:

Kinder erlernen auf spielerische Art und Weise Körperübungen, die gezielt die Gehirnfunktionen aktivieren und verbessern.

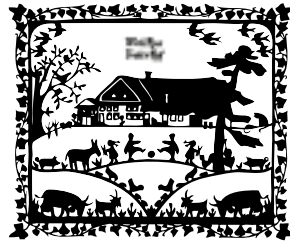


Claudia Zollinger • Tel: 079 308 69 62 • www.myway-kinesiologie.ch

Wirtshus Trolerhof

Trolerstrasse 2, 5737 Menziken, Telefon 062 771 13 45

- Gute Küche
- Diverse Saisonspezialitäten
- Jeden Sonntag «Buurezmorge»
- Durchgehend warme Küche



Beatrice Cathrein, Hanspeter Thomi
und Personal
heissen Sie herzlich willkommen.

Gesundheitsvortrag mit Dr. Alex Meier

Informativ für gesundheitsbewusste Jugendliche, Senioren, Sportler etc.

Donnerstag, 14. Juni 2012
19.30 Uhr

reformiertes Kirchgemeindehaus
Kirchweg 5, Meisterschwanden
Entritt frei

- Meine Durchblutung – wie funktioniert sie?
- Durchblutung: Krankheit, Vorbeugung, Gesundheit.
- Faszinierende Bilder aus Forschung und Medizin.
- Was kann ich für meine optimale Durchblutung tun?

Auch medizinische Fachkreise sind herzlich willkommen!

Mit Präsentation einer Weltneuheit aus der Forschung der Schulmedizin

Platzreservation dringend empfohlen: Josef Brüscheiler, Tel. 056 670 17 37, joma.vemma@bluewin.ch

Im Rahmen des Notfalldienstes ist die Behandlung von Knochenbrüchen sehr häufig. Hierbei gibt es sehr «häufige» Brüche wie z.B. den Handgelenksbruch oder Knöchelbruch, aber auch seltene Brüche wie den Fersenbeinbruch oder den Bruch des Kahnbeins an der Hand. Es gibt «einfache» und komplizierte Knochenbrüche. Und nicht jeder «einfache» ist in jedem Alter einfach. Knochenentkalkung, also Osteoporose kann aus einem einfachen Bruch durchaus einen kompliziert zu versorgenden machen.

Die Behandlung der Knochenbrüche hat in den letzten 12 bis 15 Jahren deutliche Fortschritte gemacht. Die Ergebnisse sind durch den Einsatz sogenannter winkelstabiler Implantate extrem verbessert worden. Die Fixierschrauben, welche die Platte an den Knochen fixieren, lockerten früher häufig aus. Dies ist durch die Entwicklung neuer Plattensysteme wesentlich besser geworden. Vereinfacht ausgedrückt sind die Implantate heute schmaler, aber dennoch stabiler. Für viele Körperregionen gibt es inzwischen formangepasste, d.h. der Anatomie des Knochens nachgeformte Implantate, welche wenig «auftragen» und so weniger störend sind.



Heilen muss der Knochen aber weiterhin von selbst. D.h. die moderne Unfallchirurgie kann zwar den Knochen wieder so einrichten und fixieren, dass die besten Voraussetzungen für eine Knochenbruchheilung bestehen. Die Heilung selbst vollzieht jedoch der Organismus selbst. Jede gerauchte Zigarette beispielsweise vermindert die Durchblutung im Bereich des Knochenbruches signifikant.

Ziel einer operativen Knochenbruchbehandlung ist im Vergleich zur Behandlung ohne Operation meist die frühzeitigere Wiederherstellung der Beweglichkeit. Sollte der Bruch beispielsweise verschoben sein, ist meist eine Operation notwendig, um den Bruch einzurichten und die gerichteten Fragmente durch Implantate, z.B. Platten, Schrauben oder Nägel an ihrer Position zu halten. Ist der Bruch nicht verschoben und eine weitere Verschiebung auch unwahrscheinlich, kann durchaus auch heutzutage mit Ruhigstellung im Cast (Kunststoffgips) behandelt werden.

Jede Knochenbruchbehandlung ist also abhängig vom Bruch, von der Verschiebung, vom Alter und Anspruch des Patienten, von den sonstigen körperlichen Gegebenheiten (z.B. Diabetes, Durchblutungsstörungen, Möglichkeit zu entlasten) eine individuelle Entscheidung und muss mit jedem Patienten besprochen werden.

Durch die insgesamt jedoch heute besseren Versorgungsmöglichkeiten auch für komplexe Situationen haben sich die Ergebnisse der operativen Therapie deutlich verbessert. Wie alles in der Medizin hat aber auch dies seinen Preis. Kostete beispielsweise früher eine Fixierschraube aus Stahl etwas 4 Franken, kostet heute eine winkelstabile Titanschraube 40 bis 60 Franken. Die Politik, letztendlich die Gesellschaft muss entscheiden, ob sie diesen medizinischen Fortschritt bezahlen möchte oder nicht. Wir als Ärzte sind gewillt, unseren Patienten das für diesen Fall am besten geeignete Implantat zur Verfügung zu stellen.

Dr. Michael Kettenring

Altershilfverein

Infos: Thomas Brun, Tel. 062 777 33 87.

Bibliothek

Montag, 15.00 bis 16.30 Uhr; Dienstag, 17.30 bis 19.30 Uhr; Mittwoch, 10.00 bis 11.30 Uhr; Donnerstag, 10.00 bis 11.30 Uhr; 17.00 bis 18.30 Uhr; Freitag, 10.00 bis 11.30 Uhr; Samstag 10.00 bis 12.00 Uhr.

Dynamo SeeWY

Infos: Erich Wiedmer, e-wiedmer@bluewin.ch, Tel. 079 346 60 48 oder www.dynamosewy.ch.

Elternkreis Seengen

Infos: Corinne Schwartz Tel. 062 777 21 81, www.elternkreis-seengen.ch.

Feuerwehrverein

Infos: Hansruedi Sandmeier, Tel. 062 777 29 72.

Frauenturnverein

Infos: Erika Rihner, erika.rihner@gmx.ch oder Telefon 062 775 07 16.

Frauenverein

Infos: Anita Bolliger, a.bolliger@am-bolliger.ch oder Tel. 062 777 02 30.

Gesellschaft zum Falken und Fisch

Infos: Nelly Ulmi, Tel. 062 777 10 14.

Gewerbeverein Seetal

Infos: Martin Bolliger, Tel. 079 320 07 36, www.gv-seetal.ch.

Guuggenmusik Sompfguugger

Neumitglieder melden sich bei: praesi@sompfguugger.ch.
Infos: www.sompfguugger.ch.

Historische Vereinigung Seetal + Umgebung

Infos: Daniel Humbel, Tel. 056 442 17 65, www.hvseetal.ch.

Hobbyköche

Infos: Roland Lämml, Tel. 062 777 12 27.

Hobbyköchinnen

Infos: Jolanda Holliger, Tel. 062 777 12 80.

Inlineskating

Training für Kinder und Jugendliche jeweils Montag 18.00 – 20.00 auf dem Parkplatz Rollstar AG Egliswil und Freitag 18.00 – 20.00 auf dem Werkhofareal Lenzburg (ausser Schulferien). Erwachsenentraining Mittwoch 20.00 – 21.30 Uhr ab Parkplatz Rollstar AG Egliswil. Infos: <http://www.rc-aaretal.ch>

Jagdgesellschaft Seengen

Infos: Christoph Fischer, Tel. 062 726 17 36.

Landfrauenvereinigung

Infos: Lisa Siegrist, Tel. 062 777 10 64.

Jagdhornbläser Hallwyl

Infos: Marcel Joos, marcel.joos@ara-langmatt.ch oder Tel. 062 891 68 08

Jodlerchörl

Infos: Ulrich Fischer, www.jodlerchoerli-seengen.ch.vu oder Tel. 062 777 10 05.

Kirchenchor

Die Proben sind jeweils dienstags von 20.00 bis 21.45 Uhr im Kirchgemeindehaus. Während der Schulferien sind keine Proben. Infos: Gertrud Lämml, Tel. 062 777 12 27.

Kleintierzüchterverein Seengen + Umgebung

Infos: Hans Wihler, Tel. 062 777 00 56.

Kynologischer Verein Seetal

Übungszeiten: Samstag 16.00 – 18.00 Uhr, Sonntag 9.00 – 11.00 Uhr. Infos: Bea Sager, bea.sager@sunrise.ch oder Tel. 062 775 11 43.

Ludothek

Dienstag: 15.00 – 17.00 Uhr, Samstag: 10.00 – 12.00 Uhr.
Infos: Karin Schmid, Tel. 062 777 35 42.

Musikgesellschaft

Infos: Hans Kurz, Tel. 062 777 11 79, www.mgseengen.ch.

Männerturnverein Seengen

Trainingszeiten jeweils am Mittwoch von 20.00 bis 22.00 Uhr. Weitere Informationen erhalten Sie unter: www.mtvseengen.ch oder direkt bei Peter Käser, Tel. 062 777 36 91

Natur- und Vogelschutzverein

Infos: Christian Siegrist, nv-seengen@bluewin.ch, Tel. 079 435 70 19, 062 777 19 61,

Pfadi Hallwyl

Immer (bis auf wenige Ausnahmen) am Samstagnachmittag.
Infos: www.pfadi-hallwyl.ch.

Pétanque-Club Seengen

Infos: Roland Kehl, Tel. 062 777 22 38.

Samariterverein Seengen

Kurse und Infos: www.samariter-seengen.ch.

Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee

Samstag, 16. Juni, Monatstreff: Hals- Nasen- Ohrenarzt. Hast du Lust dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen, gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Dann bist du bei uns genau richtig. Infos: Franziska Buri, Tel. 062 777 46 33 oder franziska.buri@bluewin.ch.

Schneebarteam Seengen

Infos: Oliver Dürig, Tel. 062 777 08 61.

Schulsport Handball

Infos: Geri Heusi, Tel. 062 777 50 88.

Seengen Basket

Infos: Peter Herzog, Tel. 062 777 11 72.

Seniorenturnen Frauen

Infos: Annalise Kaufmann, Tel. 062 777 29 04.

Seniorenturnen Männer

Infos: Fritz Lohri, Tel. 062 777 20 33.

Spielgruppe Seengen

Montag bis Freitag, 8.30 – 11.00 Uhr und Freitagnachmittag von 13.30 – 16.00 Uhr im Schillinghaus. Waldspielgruppe: Dienstag, 9.00 – 11.30 Uhr im Wald von Seengen. Infos: Corinne Schumacher 062 777 25 50.

Sportclub Seengen

Infos: Dieter Böhm, Tel. 062 777 02 55, Mobile 079 205 82 89 oder www.scseengen.ch.

Sportschützen Seengen

Infos: Julian Murciano, www.sportschuetzen-seengen.ch oder Tel. 062 777 48 25

Tennisclub Hallwilersee

Infos: Alexander Studer, 1alexander2@bluewin.ch, Tel. 056 667 09 85 oder www.tc-hallwilersee.ch.

TonArt

Gesangsprobe jeweils Mittwohabend, 20 – 22 Uhr in der Aula der Schulanlage. Während den ordentlichen Schulferien finden keine Proben statt. Infos: Dave Würmli, davewuermli@gmx.ch, Tel. 062 775 06 35 oder www.tonart-seengen.ch.

Trachtengruppe

Infos: Rosmarie Sandmeier Tel. 062 777 34 47.

Turnverein

Turnzeiten Männer: Dienstag: 20.15 – 22.00 Uhr, Doppelturnhalle, Freitag: 20.15 – 22.00 Uhr, Doppelturnhalle. Turnzeiten Damen: Donnerstag: 20.15 – 22.00 Uhr, Doppelturnhalle. Jugi Knaben gross: ab 3. Klasse Dienstag: 19.00 – 20.00 Uhr, Doppelturnhalle. Jugi Knaben klein: ab 1. Klasse Donnerstag: 18.00 – 19.00 Uhr (zusammen mit Mädchen Jugi klein). Jugi Mädchen gross: ab 3. Klasse, zur Zeit wird keine angeboten. Jugi Mädchen klein: ab 1. Klasse Donnerstag: 18.00 – 19.00 Uhr (zusammen mit Knaben Jugi klein). Infos: Monika Lehner, monika.lehner@tvseengen.ch, Tel. 056 667 38 11 oder www.tvseengen.ch.

Verein «Alte Schmitte»

Die Räumlichkeiten in der Alten Schmitte können für Anlässe gemietet werden. Infos: Jörg Leimgruber, Tel. 062 777 25 68. Vermietung: Nelli Ulmi, Tel. 062 777 10 14 / 062 777 20 11.

Verein ehemaliger Bezirksschüler

Infos: Barbara Jordi, Tel. 062 777 35 15, www.vebs-seengen.ch.

Verkehrsverein

Infos: Hansruedi Siegrist, Tel. Nr. 062 777 10 64

Vitaswiss Sektion Seengen

Infos: Roswitha Bolliger, Tel. 062 777 51 31.

Volleyball-Club

Trainingszeiten unter: www.vbcseengen.ch. Infos: Martin Kästli, martin.kaestli@bluewin.ch, Tel. 062 777 31 10.

Entsorgungsstation Gerbi:

Montag, 9.30 – 11.30 Uhr, Mittwoch, 16.00 – 18.00 Uhr,
Samstag, 9.30 – 12.00 Uhr

Altglas

Ausspülen, farbgetrennt einwerfen. Entsorgungsstation Gerbi.

Altkleider

Sammlung, 27. Oktober, in den dafür verteilten, speziellen Säcken. Oder Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi.

Altpapier/Karton

Jeweils donnerstags: 14. Juni, 23. August, 18. Oktober und 13. Dezember. Papier und Karton gebündelt (keine Tragtaschen) an den Kehrichtsammelplätzen bereitstellen. Vor Nässe schützen. Oder Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi.

Altmittel

Brennbares Material entfernen. Entsorgungsstation Gerbi.

Aluminium

Ausspülen, ohne Fremdmaterial. Entsorgungsstation Gerbi.

Altöl/Fett

Entsorgungsstation Gerbi.

Ast- und Strauchanlieferung

Samstag: 16. Juni, 15. September, 20. Oktober und 10. November. Bürgerheim Seengen, Boniswilerstrasse 40. Annahme von 14 – 15 Uhr.

Autobatterien, Pneus

Sind den Lieferanten zurückzugeben.

Batterien

Die Verkäufer von Batterien sind von Gesetzes wegen zur Rücknahme verpflichtet oder Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi.

Bauschutt

Entsorgungsstation Gerbi. Nur Kleinmengen bis 25 kg. Bei grösseren Mengen einen Muldenservice anfragen.

Elektrogeräte

Rückgabe an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi.

Gifte, Chemikalien

Rückgabe in Originalgebinde an den Lieferanten oder kleine Mengen an Apotheke Seengen.

Grünabfuhr

Jeweils dienstags: 12. & 26. Juni, 10. & 24. Juli, 7., 14. & 21. August, 4. & 18. September, 2., 16. & 30. Oktober, 13. & 27. November und 11. Dezember. Am Morgen der Sammeltag in Normcontainern oder in Bündeln von max. 200 cm Länge und einem Gewicht bis 30 kg mit einer offiziellen Grüngutvignette bzw. -marke bereitstellen.

Grüncontainer-Jahresvignette:

bis 240 Liter	CHF	120.00
bis 800 Liter	CHF	350.00

Gebührenmarken:

Bündel (max. 200 cm Länge bis 30 kg)	CHF	7.00
Grüncontainer (bis 240 Liter)	CHF	7.00

Verkaufsstelle: Volg Seengen und A.Läubli Velos-Motos

Grüngut

Im Hausgarten kompostieren oder bei grösseren Mengen Kompostieranlage Häfeli AG, Seonerstrasse 85, Lenzburg.

Grüngutanlieferung

Beim Aufbereitungsplatz Wangenhölzli in Fahrwegen. Samstag, 9. & 23. Juni, 7. & 21. Juli, 4. & 18. August, 1., 15. & 29. September, 13. & 27. Oktober, 10. & 24. November und 8. Dezember. Annahme von 16 – 17 Uhr. Die Gebühren sind vor Ort zu begleichen. Ab Woche 50 sind Lieferungen nach telefonischer Vereinbarung (079 313 03 11) möglich.

Häckseldienst

Jeweils donnerstags: 13. September, 11. Oktober, 22. November. Am Vorabend des Häckseltages geordnet und ungebündelt auf gut zugänglichem Vorplatz deponieren. Vor Nässe schützen. Sackgassen werden nur auf telefonische Voranmeldung bedient.

Kerzenresten, Korkzapfen

Entsorgungsstation Gerbi.

Leuchtstoffröhren, Sparlampen

Unzerbrochen an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi.

Mäuseschwänze

Entsorgungsstation Gerbi. Nur Montag 9.30 – 11.30 Uhr und Mittwoch 16 – 18 Uhr.

Nespresso-Kapseln

Entsorgungsstation Gerbi.

PET

Rückgabe an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi.

Polystyrol-Schaumstoffe

Entsorgungsstation Gerbi.

Schuhe

In brauchbarem Zustand. Entsorgungsstation Gerbi.

Sperrgut

Jeden Mittwoch Morgen mit den offiziellen Sperrgutmarken der Gemeinde bereitstellen oder Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi.

Stahlbüchsen

Entsorgungsstation Gerbi.

Tierkadaver

Kläranlage Hallwilersee. Montag, 14 – 16 Uhr, Mittwoch, 8 – 9 Uhr, Freitag, 14 – 15.30 Uhr.

Kehrichtabfuhr

Jeden Mittwoch. Ausgefallene Touren werden in der Regel am Dienstag vorgeholt (siehe sep. Publikation im Lenzburger

Bezirksanzeiger). Kehrichtsäcke am Morgen der Sammeltag (NICHT am Vortag ins Freie stellen; streunende Tiere reissen die Säcke auf) in den offiziellen Säcken der Gemeinde bereitstellen.

Grundgebühren:

Grundgebühr pro Haushalt 1 – 2 Personen	CHF	30.00
Grundgebühr pro Mehrpersonenhaushalt	CHF	45.00
Grundgebühr pro Betrieb	CHF	75.00

Gebührenmarken:

Gebührenmarken rot (8 kg)	CHF	3.10
Gebührenmarke grün (20 kg)	CHF	6.90

Verkaufsstellen: Volg Seengen, A.Läubli Velos-Motos

Kehrichtsäcke/Container-Plomben:

Container-Plombe bis 800 Liter	CHF	42.60
Kehrichtsäcke 110 Liter	CHF	5.45
Kehrichtsäcke 60 Liter	CHF	3.05
Kehrichtsäcke 35 Liter	CHF	1.90
Kehrichtsäcke 17 Liter	CHF	1.10

Verkaufsstellen: Volg Seengen, A.Läubli Velos-Motos

STARKE ZEICHEN SETZT MAN HEUTE LEISE.

TOYOTA Hybrid.



TOYOTA

NICHTS IST
UNMÖGLICH



Yaris Hybrid
Energieeffizienz: A
CO₂-Emissionen: 79 g/km
Ab Fr. 24'500.– inkl. Cash Bonus*

toyota-hybrid.ch

**Präsentation und
Probefahrten der
NEUEN HYBRID-Palette
29. Juni – 1. Juli 2012**



**SCHLOSSGARAGE
R. LÜTHI SEENGEN**

**Boniswilerstr. 33,
5707 Seengen
Telefon 062 767 50 90
Telefax 062 767 50 95**

www.schlossgarage-seengen.ch

Ihr neues Zuhause?

Wir sind Ihr kompetenter Partner in allen Immobilienfragen in der Region oberes Wynental, Seetal und Michelsamt.

Unsere aktuellen Angebote unter: www.chs-immobilien.ch

Seengen	Menziken	Gesucht: Verkaufsmandate! Wir haben sehr gut verkauft und suchen daher Verkaufsmandate für Häuser, Wohnungen und Bauland. Gerne beraten wir Sie kostenlos und unverbindlich!
 <p>Sarmenstorferstrasse</p> <ul style="list-style-type: none"> · 5.5-Zi-Dach-Maisonettewohnung · sonnig, ruhig, zentral · hochwertiger Ausbau, 3-geschossig · schöne Aussicht, Baujahr 2003 <p>Fr. 795 000.–</p>	 <p>Risistrasse</p> <ul style="list-style-type: none"> · Neubau 5-Familienhaus · Anlageobjekt, ideal für Privatinvestoren · sonnige, zentrale Lage <p>Fr. 2 700 000.–</p>	

CHS !

www.chs-immobilien.ch

CHS immobilien ag
Schulstrasse 3
5707 Seengen

Christian Schweizer
Telefon 062 767 90 60
Telefax 062 767 90 61
info@chs-immobilien.ch
www.chs-immobilien.ch

Neu auch im Seetal! www.nti-seetal.ch

seengen.bewegt, seengen.rollt



In Reih und Glied stehen die Velos da: Auf interessierte Käufer mussten sie nicht lange warten.

Seengen bewegt – Seengen rollt. Und wie! Im Rahmen des «Coop Gemeinde-Duell von schweiz.bewegt» stand für die Bevölkerung ein mit vielen Rosinen gespicktes Aktivitäten-Angebot bereit.

Seengen war eine von rund 200 Gemeinden in der Schweiz, die Jagd auf Bewegungsminuten machte. Das Duell hiess in diesem Jahr «Seengerinnen gegen Seenger». Dank der Mithilfe vieler Vereine, Privater, Firmen und privater Sportanbieter konnten die Verantwortlichen mit einem abwechslungsreichen Sportprogramm aufwarten, welches für alle etwas zu bieten hatte. Am Samstag, 4. Mai war auch CVP-Nationalrätin und langjährige Spitzenläuferin im Orientierungslauf, Ruth Humbel, am Start in Seengen, um bei nasskalten Bedingun-



Startbereit: CVP-Nationalrätin Ruth Humbel (Mitte) vor dem Start zum Lauf um den Hallwilersee.



Ohne Probefahren und Probesitzen ging meistens gar nichts – auch bei Familie Rohrer nicht.

gen den Hallwilersee zu umrunden. Auch der Elternkreis machte im wahrsten Sinne des Wortes mobil. Zum ersten Mal führte er eine Velobörse durch, die ebenfalls durch Ruth Humbel eröffnet wurde. «Die Velos gingen gleich nach der Annahme weg wie warme Weggli», wie Jacqueline Ernst vom Elternkreis-Vorstand erfreut sagte. Und auch das Rahmenprogramm durfte sich sehen lassen: Velocheck durch Zweiradspezialist Fischer aus Seon, Veloputzen in der Gruppe, Hindernis- und Geschicklichkeitsfahren, Tipps, Tricks und ein Parcours für Inline-Skater und vieles mehr sorgte für einen spannenden und abwechslungsreichen Samstag. Bei einem Wettbewerb des Elternkreises winkte als Hauptpreis ein Warengutschein von Zweiradsport Fischer Seon im Wert von Fr. 100.–, den Jael Rölli aus Seengen gewann.



Gutgelaunt, trotz Regenwetter: Die Seenger Läufergruppe unter dem Gemeinde-Duell-Startbogen.

Es gibt Leute, die sich innerhalb der Gemeinde für die Gemeinschaft beispielhaft engagieren und so zu einem abwechslungsreichen Dorfleben beitragen. Zu ihnen gehört auch Corinne Schwartz. Als Präsidentin des Elternkreises Seengen sorgt sie zusammen mit ihren Vorstandskolleginnen immer wieder für frischen Wind im Dorf.

«Für mich ist es von Bedeutung, sich für Themen von allgemeiner Bedeutung zu engagieren und so die Gemeinschaft mitzutragen», wie Corinne Schwartz erklärt. Die dreifache Mutter zögerte denn auch nicht lange, als sie angefragt wurde, ob sie im Vorstand des Elternkreises mitwirken möchte. Ein Verein, der in Seengen bereits seit 28 Jahren zu einer festen und auch beliebten Institution gehört. Der Elternkreis fördert die Kommunikation zwischen Familien und erleichtert neuzugezogenen Einwohnern die Integration im Dorf mit einem vielfältigen Angebot an Aktivitäten. «Beim Organisieren von Anlässen für unsere Mitglieder konnte ich schon viele gute Kontakte knüpfen», sagt Corinne Schwartz, die seit einem Jahr das Präsidialamt inne hat. Diese gemeinnützige Arbeit bildet einen wichtigen Eckpfeiler unserer Gesellschaft. «Deshalb engagiere ich mich gerne für diese gute Sache», sagt sie.

Gutes Team mit engagierten Frauen

Und wenn Sie «A» sagt, sagt sie auch «B». Soll heissen, dass sie sich mit Herzblut und Leidenschaft für die gute Sache einsetzt. «Ich habe hohe Ansprüche an mich selber und das, was ich mache.» Es vergeht deshalb fast kein Tag, an dem Corinne Schwartz nicht für den Elternkreis irgendwelche Arbeiten erledigt. Um das Angebot attraktiv zu gestalten, zieht aber der gesamte Vorstand mit vereinten Kräften am glei-



Corinne Schwartz mit ihrem jüngsten Sohn. chen Strick. «Wir sind ein gutes Team mit engagierten Frauen, die alle ihren Teil zum guten Gelingen der Anlässe beitragen. Das macht wirklich Spass.», wie Corinne Schwartz ihren Vorstandskolleginnen ein Kränzchen windet. Und das vielfältige Angebot kann sich wahrlich sehen lassen. Das Vaki Baki vor dem Muttertag, wo Kinder zusammen mit ihrem Vater für ihr Mami eine Überraschung backen dürfen, zählt

ebenso zu einem Highlight wie das Weihnachtsbasteln, wo die Kinder für ihre Eltern, Grosseltern, Gotte oder ihren Götti ein Geschenk kreieren. Grosser Beliebtheit erfreut sich aber auch das traditionelle Kürbisschnitzen, wo die ganze Familie mitmachen darf.

Neue Mitglieder immer willkommen

Zu den weiteren Angeboten des Elternkreises Seengen gehören auch die Krabbel- und die Spielgruppe. In der Krabbelgruppe treffen sich Eltern mit ihren Kindern bis 4 Jahren. Während die Kinder neue «Gschpänli» kennenlernen können, bietet sich den Eltern die Gelegenheit, sich bei Kaffee und Zmorgebrot auszutauschen. Grossen Anklang findet auch die Waldspielgruppe, die vor einem Jahr von Corinne Schwartz und Kassierin Barbara Widmer ins Leben gerufen wurde und mit rund 15 Teilnehmern immer ausgebucht ist. «Die Kinder haben hier die Möglichkeit, einmal pro Woche die Vielseitigkeit des Waldes und der Natur hautnah zu erleben, sie zu erforschen und zu beobachten», erklärt Corinne Schwartz. Der Elternkreis Seengen ist bestrebt, Eltern und Kindern Abwechslung zu bieten. Zum Beispiel mit dem Kinonachmittag für Kinder und dem im Januar dieses Jahres erstmals durchgeführten Kino-



Neu im Jahresprogramm: die Velobörse.



Fand grossen Anklang: das Waldfondue.

abend für Jugendliche in der Aula des Schulhauses 4 – mit Popcorn, Hotdog, Getränken und allem, was dazugehört. Durchschnittlich 140 Kinder nahmen an diesen Events teil. Einen Ansturm erlebt jeweils auch die Waldweihnacht, wo der Samichlaus mit seinem Esel einen grossen Auftritt hat. Premiere hatte in diesem Jahr das Waldfondue auf dem Seenger Tanzplatz, zu welchem alle Mitglieder eingeladen waren. Ganz neu ist der Kurs Muffinsbasteln, welcher Ende Mai stattfand und der Kurs Etagères am 15. Juni 2012 im Arenaraum des Kirchgemeindehauses, der bereits jetzt ausgebucht ist. Zu einem Erfolg wurde auch die Velobörse, die im Rahmen von «schweiz.bewegt» zum ersten Mal durchgeführt wurde. «Eine Aktivität, die in unserem Jahresprogramm sicher einen festen Platz bekommen wird.» Möglich sind die meisten Aktivitäten natürlich nur dank der Mitglieder, welche den Elternkreis mit einem Jahresbeitrag von 40 Franken unterstützen. «Rund 200 Familien sind bei uns als Mitglieder registriert», so Corinne Schwartz. Und weitere sind natürlich jederzeit willkommen. Eine Beitrittserklärung im PDF-Format steht im Internet unter www.elternkreisseengen.ch zum Runterladen bereit. Ideal also, eine Mitgliedschaft zu beantragen und am 29. Juni um 20.00 Uhr in der alten Schmitte der Mitgliederversammlung beizuwohnen.



Das Wasserschloss Hallwyl ist die perfekte Kulisse für «Il Barbiere di Siviglia».

Das Wasserschloss Hallwyl bildet die Kulisse für einen einzigartigen sommerlichen Operngenuss. Am 27. Juli feiert «Il Barbiere di Siviglia» Premiere. Bewusst setzt die Oper Schloss Hallwyl auf junge Sängerinnen und Sänger. Wer sie sehen und hören möchte, ist gut bedient, rasch Tickets zu kaufen.

Auf Schloss Hallwyl hält im Opersommer 2012 die Italianità von Gioachino Rossini Einzug: Sein Meisterwerk «Il Barbiere di Siviglia» verzaubert im Juli und August im Hof des schönsten Wasserschlosses der Schweiz das Publikum. Eine der beliebtesten Opern aller Zeiten gelangt unter freiem Himmel zur Aufführung. Von der mitreisenden Ouvertüre bis zum jubelnden Finale reiht sich eine Perlenkette herrlicher Melodien. Am berühmtesten sind die Auftaktarie des Figaro, die verführerischen Koloraturen der Rosina und der polternde Bass des Dottore Bartolo.

Das hochkarätige und professionelle Ensemble steht und die Proben beginnen Mitte Juni. Bewusst setzt

die Oper Schloss Hallwyl übrigens auch auf junge Sängerinnen und Sänger und bietet ihnen mit der Verpflichtung für «Il Barbiere di Siviglia» die Gelegenheit, ihr Können und ihr Potenzial unter Beweis zu stellen. Sie singen alle bereits auf sehr hohem Niveau und stehen an der Schwelle zur grossen Karriere. Dazu gehört auch der Aargauer Michael Hauenstein. Die jungen Künstlerinnen und Künstler singen an sieben Abenden (28. Juli., 3./5./11./18./22./24. August 2012).

Vorverkauf nutzen

Der Vorverkauf ist sehr gut angelaufen. Erhältlich sind Tickets in vier Kategorien (Fr. 130.–, Fr. 105.–, Fr. 75.–, Fr. 45.–). Über die Webseite www.operschlosshallwyl.ch können Tickets online gebucht werden. Telefonische Bestellungen sind über 0848 000 410 möglich. Bei Aarau Info in Aarau, bei Tourismus Lenzburg Seetal in Lenzburg und direkt auf Schloss Hallwyl können ebenso Tickets gekauft werden. Mehr Infos: www.operschlosshallwyl.ch

Juni 2012

Freitag, 15. Juni 2012

Gemeindeversammlung

Gemeinderat Seengen

Samstag/Sonntag, 23./24. Juni 2012

Jugendfest

Einwohnergemeinde Seengen

Sonntag, 24. Juni 2012

Tanzend die Schöpfung feiern mit Live-Musik, Kreistänzen und Essen

Reformierte Landeskirche Aargau

Freitag, 29. Juni 2012

Aus der Stille in den Tanz

Tagungshaus Rügel

Kirchgemeinden

Reformierte Kirchgemeinde

3. Juni: 9.15 Uhr Seengen/10.15 Uhr Egliswil, Einweihung des alten Egliswiler Taufsteins (nur bei Schönwetter), Pfarrer David Lentzsch. 10. Juni: 9.15 Uhr Seengen, 10.15 Uhr Hallwil, Pfarrer Jan Niemeier. 12. Juni: Zischtigzmenge, 9.00 bis 10.30 Uhr, Kirchgemeindehaus Seengen, Herzliche Einladung an Gross und Klein. 16. Juni: Exkursion Kunstmuseum Bern, Besuch der Ausstellung «Die Grenzen überfliegen – Der Maler Hermann Hesse», Anmeldung: Pfarrer Jan Niemeier, 062 777 25 54. 17. Juni: 9.15 Uhr Seengen, Pfarrer Jan Niemeier, Es musizieren Hansjakob Bruderer, Orgel, und Rudolf Lehnerr, Posaune, im Anschluss Kirchgemeindeversammlung, Apéro und Kirchenführung. 23. Juni: 8.30 Uhr Seengen, Morgenfeier der Primarschule anlässlich des Jugendfestes Seengen, Pfarrer David Lentzsch. 24. Juni: 9.15 Uhr Boniswil, 10.15 Uhr Egliswil, Pfarrer David Lentzsch.

Katholische Kirchgemeinde

Die Gottesdienste der Pfarrei St. Theresia finden in der Regel zu den nachstehend erwähnten Zeiten in der katholischen Kirche in Seon statt. Aktuelle Anlässe finden Sie in unserem Pfarrblatt «Horizonte» unter www.pfarrei-seon.ch. Freitag, 18.30 Uhr, Eucharistiefeier (am ersten Freitag des Monats, Herz Jesu, mit anschliessender Stiller Anbetung). Samstag, 18.30 Uhr, Eucharistiefeier in italienischer Sprache. Sonntag, 9.45 Uhr, Gottesdienst.

WELLNESS
AM SEE
GmbH
KOSMETISCHE DIENSTLEISTUNGEN
Gheiweg 2, 5707 Seengen,
Tel. 062 777 57 67, www.wellnessamsee.ch

nail + studio
jeanne oester
Gheiweg 2, 5707 Seengen
Tel. 079 732 12 49
www.nailstudioseengen.ch

Gesichtsbehandlungen | Wellness-Halbtage
Fusspflege | Körperforming | Verschiedene
Nageldesignverfahren



www.ichwillbio.ch

Mahler & Co.
FEINE BIOWAREN

20% RABATT
Rabattcode: Bio4Seetal



Burgturm Reisen AG

Burgturm  **Reisen AG**
burgturmreisen.ch

Burgturm Reisen AG
Schulstrasse 2
5707 Seengen

Tel. 062 777 54 00
Fax 062 777 54 02
info@burgturmreisen.ch

**Reisen -
so individuell wie Sie!**

Als lokales Reisebüro im **SEETAL** sind wir auf eine neutrale und kundenfreundliche Beratung spezialisiert. Ganz nach dem Motto **„Qualität vor Quantität“** machen Sie noch heute einen Termin mit uns, auch jederzeit ausserhalb der Öffnungszeiten.

REISEGARANTIE
garantiert für und durch.

Abendspaziergang Natur- und Vogelschutzverein Seengen



Einen Abendspaziergang der besonderen Art bietet der Natur- und Vogelschutzverein Seengen allen Interessierten am Freitag, 8. Juni an – mit einem Rundgang durch den LEP-geführten Bauernbetrieb von Samuel Meier.

Die Teilnehmer haben die Gelegenheit, auf dem Abendspaziergang von Victor Condrau, dem Fachberater REPLA Lenzburg-Seetal, mehr über die Zielsetzungen des LEP (Landschaftsentwicklungsprogramm) zu erfahren und einen Bauernbetrieb zu besichtigen, bei dem diese praktisch umgesetzt werden. Das Landwirtschaftsentwicklungsprogramm LEP hat die ökologische aber auch optische Aufwertung des Landschaftsraumes in der Nähe der Siedlungsgebiete zum Ziel. Auf dem Rundgang hat man die Gelegenheit, die verschiedenen Elemente des LEP wie Buntbrachen,



Hecken, wertvolle Hochstamm-Anlagen, Wieselpatchworks und einen renaturierten Bach kennenzulernen. Treffpunkt am Freitag, 8. Juni 2012 ist beim Musterplatz (Sportplatz) in Seengen um 19.30 Uhr. Der Abendspaziergang dauert bis ca. 20.30 Uhr. Nach dem Abendspaziergang freut sich der Organisator auf lebhafte Diskussionen bei einem Apéro. Mitglieder und Nichtmitglieder, Erwachsene und Familien mit Kindern sind herzlich willkommen. Fragen oder Anregungen richten Sie an nv-seengen@bluewin.ch

fankhauser **holzbau ag seengen**

Fankhauser Holzbau AG
5707 Seengen

Telefon 062 777 22 55 info@fankhauserholzbauag.ch
Telefax 062 777 25 66 www.fankhauserholzbauag.ch

**DAS FACHGESCHÄFT
MIT LANGJÄHRIGER
ERFAHRUNG IM HOLZBAU**

Unsere wichtigsten Ausführungen sind:
Elementbau • Ein- und Mehrfamilienhäuser • Neu- und Umbauten • Industrie- und Hallenbauten
Landwirtschaftliche Bauten • Innenausbau • Ökologische Isolationen

Die Druckerei in Ihrer Region

Ihr kompetenter Druckpartner
für Grosses und Kleines.
Rufen Sie uns an,
wir beraten Sie gerne.



Grafisches Unternehmen
Neudorfstrasse 10 · CH-5734 Reinach
Tel. 062 765 88 11 · www.urszuber.ch

Ein Partner. Viele Vorteile.

**RAMBA
ZAMBA**

**Eye-
Fest**

auf dem Eye-Areal
Aarauerstrasse 4
5734 Reinach

28. Juni – 01. Juli 2012

05. Juli – 08. Juli 2012

jeweils ab 18.00 Uhr, Sonntag ab 10 Uhr

LIVE-MUSIK

28. Juni - 1. Juli
ChueLee, Wyna West,
Scumabis, The Ringos

5. Juli - 8. Juli
Surprise, Just for Fun,
DC/AC, Hit-Mix

**Diverse
Festbeizli**
geführt von Vereinen

**Sonntags-
brunch**

Flohmarkt

Freitag und Samstag
jeweils ab 14.00 Uhr
Sonntag ab 10.00 Uhr

GRATIS-EINTRITT



Wir danken unseren Sponsoren für die Unterstützung



Die Regionalpolizei informiert: Ruhestörung / Littering



In den wärmeren Monaten nehmen die Aktivitäten ausserhalb der geschlossenen Räume zu. Mit diesen Aktivitäten nehmen aber auch die Meldungen über Ruhestörungen, Littering etc. zu. Die Regionalpolizei verweist in diesem Zusammenhang auf die geltenden Polizeireglemente der Gemeinden oder Polizeiorganisationen. In diesen Polizeireglementen sind unter Punkt B «Immissionschutz» die Zeiten geregelt, wann die lärmigen Arbeiten verrichtet werden dürfen und ab wann die Nachtruhe einzuhalten ist. Nachfolgend ein Auszug aus diesem Reglement:

Ruhestörung:

Es ist untersagt, die Ruhe der Öffentlichkeit und der Nachbarschaft übermässig zu stören.

Rasenmähen, lärmige Maschinen:

Sämtliche lärmintensiven Verrichtungen, insbesondere das Rasenmähen sowie der Einsatz andererlärmiger Maschinen und Werkzeugen im Freien, sind wie folgt verboten:

Montag bis Freitag	12.00 bis 13.00 Uhr ab 20.00 bis 07.00 Uhr
Samstag	12.00 bis 13.00 Uhr ab 18.00 Uhr
Sonn- / Feiertage	ganztags (ausgenommen Berchtoldstag, Oster- und Pfingstmontag, Stephanstag)

Dringende landwirtschaftliche Arbeiten sowie kurzfristige Arbeiten zur Behebung von Notständen sind gestattet.

In der Zeit von 22.00 Uhr bis 06.00 Uhr ist, insbesondere auch im Innern von Gebäuden, jeder Lärm verboten, der die Nachtruhe stört. Ausgenommen sind Arbeiten zur kurzfristigen Behebung eines Notstandes sowie dringende oder wetterabhängige landwirtschaftliche Arbeiten.

Die Regionalpolizei bittet die Bevölkerung, das Polizeireglement zu beachten und gegenseitig Rücksicht zu nehmen, damit ein gemeinsames Miteinander möglich ist.



Littering:

In den warmen Monaten stellen wir fest, dass auch vermehrt der Kleinabfall (Flaschen, Büchsen Essensverpackungen etc.) nicht in den dafür vorgesehenen Abfallkübel entsorgt, sondern einfach liegengelassen oder aus dem Fahrzeug geworfen wird. Abgesehen davon, dass dies nicht schön aussieht, muss dieser Abfall von Mitarbeitern der Gemeindewerke eingesammelt und entsorgt werden. Diese Arbeit wäre nicht nötig, wenn alle ihren Abfall richtig entsorgen würden. In diesem Zusammenhang bittet die Regionalpolizei die Bevölkerung, den Abfall in den dafür vorgesehenen Abfalleimer zu entsorgen und somit mitzuhelfen, unsere schöne Landschaft sauber zu halten.

Ihre Regionalpolizei

Was läuft im Kino?

Newsletter abonnieren unter
www.tab.ch

TaB*AtelierKino

Theater am Bahnhof | Reinach AG

Volkshochschule Wynental – Aktuelle Kurse

Senioren Computeria – ein Dauerbrenner seit Jahren

Wohl kein anderer Anlass der Volkshochschule Wynental wird so regelmässig und von einer treuen Stammkundschaft besucht, wie die Computeria für Senioren. Jeden zweiten Mittwoch im Monat treffen sich computerinteressierte Damen und Herren im Centralschulhaus in Reinach. Dort werden nicht nur Gedanken und Erfahrungen ausgetauscht, jede Veranstaltung bietet zusätzlich ein Schwerpunktthema. Z.B. werden die Officeprogramme eingehend erläutert, Internet und E-Mail erklärt und ausprobiert, Informationen über die Social Networks abgegeben usw.

Freiwillige Helfer stehen während den beiden Stunden unentgeltlich zur Verfügung und beantworten gerne auch individuelle Fragen rund um den Computer. Die Teilnehmer bezahlen einen Unkostenbeitrag von Fr. 5.–. Die Veranstaltung beginnt jeweils um 17.30 Uhr. Es stehen zwölf Plätze mit je einem PC zur Verfügung. Reservationen sind nicht möglich. Kommen Sie einfach frühzeitig. Die letzte Computeria im laufenden Programmjahr findet am 20. Juni statt. Die neue Saison startet am 5. September 2012 mit dem Schwerpunktthema «Dateien und Ordner erstellen, verschieben, markieren, kopieren u.v.m.».

Das detaillierte Programm finden Sie im Internet ab Ende Juli 2012 unter www.vhs-aargau.ch

Alte Schmitte – Reinhold Bruder las aus «Chliini Lüüt»

Spannende und amüsante Momente erlebten die Besucher anlässlich der Lesung von Reinhold Bruder in der Alten Schmitte. Der ehemalige Gymnasiallehrer Reinhold Bruder las aus seinem Erstlingswerk «Chliini Lüüt», wobei es sich um Geschichten und Figuren aus seiner Kindheit in der Mitte des letzten Jahrhunderts handelte. Die geschilderten Erlebnisse liessen immer wieder Erinnerungsbilder an das kleinbürgerliche Milieu jener Zeit aufsteigen, besonders, wenn der als Moderator wirkende Andreas Neeser dem Autor gezielte Fragen stellte und geschickt zu weiteren Themen überzuleiten wusste. Reinhold Bruder wuchs in Oftringen auf, pflegte aber verwandtschaftliche Beziehungen zu Seengen und Hallwil. Das erklärt auch die Vorlesung in unverkennbarer

Seetaler Mundart, wobei in den Geschichten zuweilen alte, vergessene Wörter und Redewendungen auftauchen. Die Abfassung der Erzählgedichte in Hexameter-Versform verleiht zudem einen besonderen Reiz. Reinhold Bruder versteht sich sprachlich noch immer als Seetaler, denn das Idiom seiner Vorfahren bedeutet ihm Heimat.



OPER VON GIOACHINO ROSSINI
**IL BARBIERE
DI SIVIGLIA**

OPER
SCHLOSS
HALLWYL

AARGAUER SYMPHONIE ORCHESTER
MUSIKALISCHE LEITUNG: PHILIPPE BACH / INSZENIERUNG: REGINA HEER

27. JULI BIS 25. AUGUST 2012 / WWW.OPERSCHLOSSHALLWYL.CH

KANTON AARGAU SWISSLOS Kanton Aargau DRS1 Der Sonntag zehnder NEUE AARGAUER BANK

So lässt sich in kurzen Worten die Reiseroute der ökumenischen Seniorenreise beschreiben. 130 Seniorinnen und Senioren bestiegen im Regen drei komfortable Reiseautos der Firma Eurobus.

Die Reise führte nach Aetingen ins Limpachtal, wo in der schlichten Kirche eine Besinnung mit Reisesegen einen willkommenen Unterbruch brachte. Weiter ging es über Lyss nach Murten – entlang des Seelands, der Gemüsekammer der Schweiz. Im Restaurant «Schiff» am Ufer des Murtensees genossen alle ein feines Mittagessen. Auf der «Berna», einem Mur-

tenseeschiff, setzten sie ihre Reise – jetzt mitten im Sonnenschein – fort. Die Fahrt durch den Broye-Kanal und die Einmündung in den Neuenburgersee war für Landschafts- und Vogelliebhaber ein Hochgenuss. Der Zviereihalt in Twann stärkte für die Rückreise. Wieder war es ein Ausflug, von dem die Teilnehmenden noch lange zehren.

Jedes Jahr organisieren die reformierte und katholische Kirchgemeinden Meisterschwanden-Fahrwegen eine ökumenische Seniorenreise, die jeweils in eine andere Gegend der Schweiz oder ins nahe Ausland führt.



Grosse und kleine Besucher waren vom Einblick in den Mühlealltag fasziniert.

Wieviele Getreidearten gibt es, wie wird das Korn zu Mehl verarbeitet, welche Produkte werden damit hergestellt. Diese und noch viele andere Fragen mehr wurden in der Mühle Seengen von Thomas und Matthias Häusermann am Samstag nach Auffahrt anlässlich des Schweizerischen Mühltages beantwortet.

Erfreulich viele Besucher nahmen die Gelegenheit wahr, einen Blick hinter die Kulissen der Mühle Seengen zu werfen, um viel Interessantes und Wissenswertes rund um die Getreideverarbeitung zu erfahren. Für Fragen stand das qualifizierte Mühlepersonal Red und Antwort. «Rund 800 Besucher waren es beim letzten Mal», wie Thomas Häusermann sagte. Und er freute sich auch auf das jüngste Besu-



Das qualifizierte Mühlepersonal (hier Ueli Fischer, 2. v. l.) stand den Besuchern Red und Antwort.



Da konnte niemand widerstehen: Das feine Mühle-Müesli fand grossen Anklang.

cheraufkommen, welches bereits vor der offiziellen Eröffnung des Mühltages einsetzte. «Wir freuen uns, dass wir uns nach dem Brandfall 2009 im neuen Kleid wieder einer breiten Öffentlichkeit präsentieren können.» Auf dem Rundgang warteten viele Informationen, kulinarische Häppchen und kreative Dekorationen auf die Besucher. Marianne Häusermann und ihre vielen Helferinnen hatten dabei keinen Aufwand gescheut. Auch kulinarisch wurden alle Register gezogen. So konnte man sich vor dem Rundgang mit frischem Birchermüesli nach Marianne Häusermanns Hausrezept stärken. Auch die Festwirtschaft wartete mit Köstlichkeiten auf, die unter anderem mit Produkten aus dem Mühle-Laden kredenzt wurden. Nach dem Motto: Naturnah aus der Region!



Von der Ernte bis zur Auslieferung: Ein Mäh-drescher und der Mühle-Lastwagen.



immo consult lindenmann

Hauptstrasse 29
5616 Meisterschwanden
www.ic-immoconsult.ch



verkaufen bewerten vermarkten

Immobilien sind
unsere Leidenschaft

Hauptstrasse 29 5616 Meisterschwanden
056 664 70 10 www.ic-immoconsult.ch

30 Musterküchen!



mcc megaküchen
center

Hallwilerstrasse 42
Tel. 062 777 49 00

5724 Dürrenäsch
www.mega-kuechen.ch